

งานประเพณีถือศีลกินผัก จังหวัดภูเก็ต  
ประจำปี 2544

九皇勝會

PHUKET VEGETARIAN FESTIVAL 2001

16-25 ตุลาคม 2544

16th-25th October 2001

[www.phukettourism.org](http://www.phukettourism.org)



จัดทำโดย :

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานภาคใต้เขต 4  
73-75 ถนนภูเก็ต อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต 83000

โทร. 076-212 213, 076-211 036, 076-217 138 โทรสาร 076-213 582

E-mail : [tathkt@phuket.ksc.co.th](mailto:tathkt@phuket.ksc.co.th)



# ประเพณีถือศีลกินผักจังหวัดภูเก็ต

ประเพณีถือศีลกินผัก (เจียะฉ่าย) จังหวัดภูเก็ตนั้นเริ่มเป็นครั้งแรกที่อำเภอกะทู้ในปี พ.ศ. 2368 พระยาถลาง (เจิม) ได้ย้ายเมืองถลางมาตั้งที่บ้านเกิดชื่ออุดมไปด้วยแร่ดีบุกแต่บริเวณดังกล่าวเป็นป่าทึบมีไข้ป่าชุกชุม ดังนั้น เมื่อมีคณะเจ้าแร่ (ป้าฮี้) จากเมืองจีนมาเปิดการแสดงและเกิดล้มเจ็บลง คณะเจ้าแร่จึงได้ประกอบพิธีกินผัก ขึ้นเพื่อบวงสรวงเทพเจ้า “ก๊วยอ้งไต่เต” และ “ยกอ๋องซ่งเต” หลังจากนั้นปรากฏว่าโรคภัยไข้เจ็บได้หมดไป ชาวกระทุ้สอบถามได้ความเช่นนั้นเกิดศรัทธาจึงประกอบพิธีกินผักขึ้น โดยเริ่มตั้งแต่วันขึ้น 1 ค่ำ ถึงวันขึ้น 9 ค่ำ เดือน 9 รวม 9 วัน 9 คืน เพื่อความเป็นมงคลแก่ตนเองและบ้านเมือง ต่อมาผู้มีฐานะไปอยู่เชิงเขาห้วยหรือเขาเอียน (คันทู) และเลียนดู่ (ป้ายชื่อ) พร้อมทั้งจัดพิธีต่างๆ ที่ใช้ในพิธีกินผัก ที่มณฑลกังไส ประเทศจีนและได้เดินทางกลับมาถึงในวันขึ้น 7 ค่ำ เดือน 9 เมื่อชาวบ้านทราบข่าวจึงได้ จัดขบวนไปรับที่บ้านบางเหนียวอันเป็นกำเนิดของพิธีรับพระหน่อง

ในพิธีกินผักนั้น ช่วงปลายก่อนวันพิธีที่วันจะมีพิธียกเสาโกเต้งไว้หน้าศาลเจ้าเพื่อประกอบพิธีอุ้มเชิญเจ้า “ยกอ๋องซ่งเต” (พระอิศวร) และ ก๊วยอ้งไต่เต” (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) มาเป็นประธานในพิธีและจะนำตะเกียง 9 ดวง ซึ่งถือเป็นสัญลักษณ์ของการเริ่มพิธีไว้บนเสาโกเต้งเวลาเที่ยงคืน นอกจากนี้ตลอด 9 วันของพิธีกินผัก จะมีพิธีกรรมต่างๆ เช่น พิธีอุ้มเชิญ ลำตัว-ปักเต้า (เทวดาผู้กำหนดเวลาเกิดและตาย) พิธีอ้อแก๊ง (พิธีแห่พระ) พิธีอามันนั้น ขึ้น บันไดมืด พิธีก๊วยฮ้อย (ลุยไฟ) พิธีก๊วยหาน (สะเดาะเคราะห์) ตลอดจนการทรงพระ ซึ่งเป็นการเชิญเจ้ามาประทับในร่างของม้าทรงและแสดงอิทธิฤทธิ์ ด้วยการทรมานร่างกายในรูปแบบต่างๆ ทั้งนี้ก็เพื่อรับทุกข์แทนผู้ถือศีลกินผักและเพื่อความเป็นสิริมงคลแก่บ้านเมือง กล่าวกันว่าผู้ที่จะเป็นม้าทรงได้มีอยู่ด้วยกัน 2 กรณี คือผู้ที่ชะตาขาดแต่ยังไม่ถึงขาด ดังนั้นการเป็นม้าทรงจึงเปรียบเสมือนการต่ออายุขัยอีกครั้งนี้ คือผู้ที่พระเห็นว่าเหมาะสมเนื่องจากประพัตต์ตัวอยู่ในศีลธรรม และในระหว่างเทศกาลจะมีการประโคมด้วยกลอง ล้อโก๊ะ และจุดประทัด โดยเฉพาะในวันส่งพระซึ่งถือเป็นวันสิ้นสุดของพิธีกินผัก ทั้งนี้ด้วยความเชื่อว่าเสียงดังจะทำให้สิ่งชั่วร้ายหมดไป สำหรับผู้เข้าร่วมพิธีกินผักนั้นนอกจากจะได้รับผลบุญและความเป็นสิริมงคลแก่ตนเองแล้วยังทำให้สุขภาพร่างกายแข็งแรงจิตใจมีเมตตาไม่ฆ่าสัตว์ จะเว้นอบายมุขทั้งปวงอันก่อให้เกิดความสะอาด สว่าง สงบในจิตใจ

## THE HISTORY OF PHUKET'S VEGETARIAN FESTIVAL

Phuket's Vegetarian festival (or *jia chai* in local Hokkien Chinese dialect) began in 1825, when the governor of Thalang, Praya Jerm, moved the island's principal town from Ta Reua in Thalang District to Get-Hoe in Kathu District, where were tin mines and Chinese miners. Kathu was then still covered by jungle and fever was rife. It happened that a traveling opera company (called *ngiu* in Thai or *pua-hee* in Hokkien dialect) came from China to perform for the miners.

When the whole company grew sick from an unnamed malady, they kept to a vegetarian diet to honor two of the emperor gods, *Kiew Ong Tai Teh* and *Yok Ong Song Teh*. The sickness afflicting the opera troupe then disappeared. This greatly interested the people of Kathu, who asked how it was done. The answer came that ritual vegetarianism with its attendant ceremonies had been the cause, with the result that people embraced the faith enthusiastically. Thus the festival began: starting the first evening of the ninth lunar month, it continued until the ninth evening; the aim was to bring good luck to individuals as well as to the community.

It later happened that one familiar with the festival volunteered to return to Kansai, in China, where he invited the sacred *Hiao Ho-le* or *Hiao lan* (incense smoke) and *Lian Tui* (name plaques), which have the status of gods, to come stay in Kathu. He also brought holy writings used in the ceremonies, returning to Phuket on the seventh night of the ninth month. The people, upon hearing of his arrival, went in procession to Bang Niao Pier to bring him and his sacred cargo back. This was the origin of the processions that figure so greatly in the festival.

The afternoon before the festival begins, a great pole at each temple is raised, called the *Go Teng* pole, with which the gods are invited to descend. At midnight the pole is hung with nine lanterns, signaling the opening of the fest. Two important gods are also invited down at midnight to preside over ceremonies; these are *Yok Ong Hong Tae* and *Kiew Ong Tai Tae*.

Aside from this, there are other ceremonies throughout the fest, notably: invocation of the gods *Lam Tao*, who keeps track of the living, and *Pak Tao*, who keeps track of the dead; processions of the gods' images; and feats of the *Ma Song*—like bathing in hot oil, bladed ladder climbing and fire-walking. The festival ends with merit making ceremonies at each temple (*sadoh kroh*) and the send-off of the gods on the last night (when fireworks are at their most impressive).

*Ma Song*, or entranced horses, are devotees whom the gods enter during the fest. They manifest supernatural powers and perform self-tortures in order to shift evil from individuals onto themselves, and to bring the community good luck. *Ma Song* fall into two categories: those who, having had an intimation of impending doom, want to extend their lives; and people specially chosen by the gods for their moral qualities.

Throughout the festival fireworks and drums are sounded, especially during ceremonies. It is held that the louder they are the better, because the noise drives away evil spirits.

Participants in the fest keep to a strict vegetarian diet for a varying number of days, usually no less than three. This they do to make themselves strong in mind and body; they refrain from all vice, eating animal flesh, and killing animals. The festival thus promotes good hygiene, brightness and inner peace.





## วันอังคารที่ 16 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากะทู้

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย

- 17.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
23.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าบางเหนียว

- 17.00 น. ประกอบพิธีป้างกัน (พิธีปล่อยทหารเพื่อรักษา ศาลเจ้า) และพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
22.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร)  
23.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ สะพานหิน

### ศาลเจ้าชูปันตอง

- 16.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้านันทาเหื้อ

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าสามกอง

- 17.45 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 16.59 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
21.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร)  
23.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดสุรินทร์

### ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอพระเนียง)

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง  
22.30 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร)  
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าสะปา

- 17.45 น. ประกอบพิธียกเสาโกเต้ง  
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

## วันพุธที่ 17 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากะทู้

- 05.00/18.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย

- ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าชูปันตอง

- 20.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้านันทาเหื้อ

- 12.00/19.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าสามกอง

- ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 15.00 น. ประกอบพิธีใช้กัน (พิธีเลือกอาหารทหารที่รักษาการศาลเจ้า)  
18.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



## ศาลเจ้ายกเค้ก (ขอยพะเนียง)

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าสะป่า

17.45 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญผู้ถือบัญญัติคนเกิดคนตาย) ที่สะพานหิน



## วันพฤหัสบดีที่ 18 ตุลาคม 2544

## ศาลเจ้ากะทู้

05.00/18.00 น. ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก) และพิธีป้าย  
เล่าฉ้ออิว  
(พิธีเซ่นไหว้ดวงวิญญาณผู้เสียชีวิตร่วมงานกินผัก)

## ศาลเจ้าช้วยบันตอง

20.00 น.

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก) และพิธี

24.00 น.

ฉวยเง็งเต (พิธีฉวยเง็งเต)

## ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าสามกอง

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าเชิงทะเล

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (พิธีเสด็จอาหารทหาร  
ที่รักษาการศาลเจ้า)

18.00 น.

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้ายกเค้ก (ขอยพะเนียง)

20.00 น.

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าสะป่า

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



## วันศุกร์ที่ 19 ตุลาคม 2544

## ศาลเจ้ากะทู้

05.00 น.

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

16.00 น.

ประกอบพิธีปักกุ้น (ปล่อยอาหารทหารที่รักษา  
งาน)

16.30 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสด็จอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

18.00 น.

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

19.30 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญ  
ผู้ถือบัญญัติคนเกิดคนตาย)

## ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย

15.09 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสด็จอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

20.45 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญ  
ผู้ถือบัญญัติคนเกิดคนตาย)

## ศาลเจ้าบางเหนียว

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสด็จอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)



## ศาลเจ้าช้วยบันตอง

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสด็จอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

20.00 น.

ประกอบพิธีขึงเง (สวดมนต์) และทักส่อ  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

17.30 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสด็จอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

18.30 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญ  
ผู้ถือบัญญัติคนเกิดคนตาย)

## ศาลเจ้าสามกอง

15.09 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสด็จอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

20.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (พิธีเสด็จอาหารทหารที่  
รักษาการศาลเจ้า)

## ศาลเจ้าเชิงทะเล

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (พิธีเสด็จอาหารทหารที่  
รักษาการศาลเจ้า)



- 15.30 น. ประกอบพิธีอวยพรให้บ้านบางเทา  
19.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้ายกเคเก้ง (ซอซพะเนียง)**  
15.30 น. ประกอบพิธีโชกุน (พิธีเลือกอาหารทหารที่  
รักษาสถาเจ้า)  
20.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเค้า (พิธีอัญเชิญผู้  
อธิษฐานคนเกิดคนตาย) ณ ชายหาดเกาะลิเ่อ  
**ศาลเจ้าสะป้า**  
07.00 น. ประกอบพิธีอู่เก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)  
15.45 น. ประกอบพิธีโชกุน (พิธีเลือกอาหารทหารที่  
รักษาสถาเจ้า)

### วันเสาร์ที่ 20 ตุลาคม 2544

- ศาลเจ้ากะทู้**  
05.00/18.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย**  
ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก) และพิธีป้าย  
เล่าลัยอ้ว (พิธีเซ่นไหว้ดวงวิญญาณผู้เสียชีวิต  
งานกินผัก)  
**ศาลเจ้าบางเหนียว**  
ประกอบพิธีป้ายเล่าลัยอ้ว (พิธีเซ่นไหว้ดวง  
วิญญาณผู้เสียชีวิตงานกินผัก)  
20.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ**  
12.00/19.30 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้าสามกอก**  
05.30 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
07.19 น. ประกอบพิธีอู่เก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)  
12.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
18.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้าเชียงทะเล**  
15.00 น. ประกอบพิธีโชกุน (พิธีเลือกอาหารทหารที่  
รักษาสถาเจ้า)  
15.30 น. ประกอบพิธีอวยพรให้บ้านท่าหนักและ  
บ้านเชิงทะเล  
19.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- ศาลเจ้ายกเคเก้ง (ซอซพะเนียง)**  
07.30 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
20.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้าสะป้า**  
07.30 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### วันอาทิตย์ที่ 21 ตุลาคม 2544

- ศาลเจ้ากะทู้**  
05.00/18.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
19.00 น. ประกอบพิธีอานานัน  
**ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย**  
ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
**ศาลเจ้าบางเหนียว**  
15.00 น. ประกอบพิธีโชกุน (เลือกอาหารทหารที่รักษา  
สถาเจ้า)  
20.00 น. ประกอบพิธีป้ายชิดแซ (พิธีวิ่งสวดภาวนาประจำ  
วันทั้ง 7)  
**ศาลเจ้าช้วยบุนต้อ**  
20.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
24.00 น. ประกอบพิธีไถ่เต้ง (ถวายบวงสรวง)  
07.30 น. **ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ**  
ประกอบพิธีอู่เก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)



- ศาลเจ้าสามกอก**  
05.30 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)  
15.09 น. ประกอบพิธีโชกุน (เลือกอาหารทหารที่รักษา  
สถาเจ้า)  
18.00 น. ประกอบพิธีชิงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (พิธีเลี้ยงอาหารทหารที่รักษาการศาลเจ้า)
- 20.09 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีบวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)
- 23.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอยพะเนียง)
- 07.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 20.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าสะปา

- 19.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระภายในหมู่บ้านสะปา)

วันจันทร์ที่ 22 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากะทุ

- 05.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 20.09 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)



### ศาลเจ้าบางเหนียว

- 07.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)

### ศาลเจ้าข้วยบันตอง

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 19.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 21.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)



### ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 17.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)
- ศาลเจ้าสามกอง
- 05.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 05.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 07.30 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (แห่พระ) ในเขตอำเภอคลอง
- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 19.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 21.30 น. ประกอบพิธีประเพณีแห่แก้วจู้ (พิธีเสี่ยงทายเพื่อเลือกหาผู้ช่วยเหลือรับใช้พระในงานกินผักปีต่อไป)

### ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอยพะเนียง)

- 07.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.30 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)
- ศาลเจ้าสะปา
- 15.45 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 21.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)



วันอังคารที่ 23 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากะทุ

- 05.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์สอ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 19.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (บวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)

### ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย

- 08.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
- 21.09 น. ประกอบพิธีประเพณีแห่แก้วจู้ (บวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)





- 15.00 น. ศาลเจ้าบางเหนียว ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีขึ้นบันไดมิด
- 19.00 น. ศาลเจ้าขุ่ยนุ่นตอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 21.00 น. ประกอบพิธีป้ายจิตแด่ (บวงสรวงดาวประจำวัน ทั้ง 7)



- ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (พระประจำวันเดือนปี)



- ศาลเจ้าสามกกอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 20.00 น. ประกอบพิธีขึ้นบันไดมิด

- ศาลเจ้าเซียงทะเล ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 19.59 น. ประกอบพิธีขึ้นบันไดมิด
- 23.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- ศาลเจ้ายกเค่เก้ง (ขอยพะเนียง) ประกอบพิธีป้ายจิตแด่ (บวงสรวงดาวประจำวัน ทั้ง 7)

- ศาลเจ้าสะป่า ประกอบพิธีป้ายจิตแด่ (บวงสรวงดาวประจำวัน ทั้ง 7)
- พิธีเดินสู่ทานคูปู
- พิธีอาบนํ้ามัน



วันพุธที่ 24 ตุลาคม 2544

- ศาลเจ้ากะทู้ ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 07.00 น. ประกอบพิธีอว้เก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
- 12.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- ศาลเจ้าจ้วยต๋ย ประกอบพิธีไถยห่าน (พิธีสะเดาะเคราะห์)
- ศาลเจ้าบางเหนียว ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 15.00 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)
- 20.00 น. ประกอบพิธีปะโป้ยเจ้าแม่ล่อจู้ (พิธีเสี่ยงทาย เพื่อเลือกหาผู้ช่วยเหลือรับใช้พระในงานกินผักปี ต่อไป)

- ศาลเจ้าขุ่ยนุ่นตอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 24.00 น. ประกอบพิธีเก้งเต้ (ถวายบวงสรวง)

- ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ ประกอบพิธีผูกข้อมือเด็ก
- ศาลเจ้าสามกกอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- 05.30 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 20.00 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)

- ศาลเจ้าเซียงทะเล ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 20.09 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)
- 21.30 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- ศาลเจ้ายกเค่เก้ง (ขอยพะเนียง) ประกอบพิธีอว้เก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง) ร่วมขบวนกับศาลเจ้ากะทู้

- ศาลเจ้าสะป่า ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

วันพฤหัสบดีที่ 25 ตุลาคม 2544

(งานประเพณีถือศีลกินผักวันสุดท้าย)

- ศาลเจ้ากะทู้ ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 05.00 น. ประกอบพิธีปะโป้ยเจ้าแม่ล่อจู้ (พิธีเสี่ยงทาย เพื่อเลือกหาผู้ช่วยเหลือรับใช้พระในงานกินผักปี ต่อไป)
- 09.30 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 16.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- ศาลเจ้า)  
18.00 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)  
19.30 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร) -  
พระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) และล่าเต้า-  
ปักเค้า (ผู้ลือบัญชีคนเกิด คนตาย)

### ศาลเจ้าจยตุย

- 15.09 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)  
23.09 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
23.45 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง  
เก้า) ณ สะพานหิน

### ศาลเจ้าบางเหนียว

- 15.00 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)  
18.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
22.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ณ สะพานหิน

### ศาลเจ้าขุ่ยบุนตอง

- 07.00 น. ประกอบพิธีอ้วกั้ง (แห่พระรอบเมือง)  
20.00 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)  
21.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 17.30 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)  
20.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์) และพิธี  
ส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร) และพระกิวอ่อง  
ไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดในยาง

### ศาลเจ้าสามกอง

- 05.30 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)  
15.09 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)  
19.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
23.09 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)  
24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง  
เก้า) ณ สะพานหิน

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 05.30 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)  
15.00 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)



- 18.30 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
21.30 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
22.09 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง  
เก้า) ณ หาดสุรินทร์

### ศาลเจ้ายกเค่แก้ง (ชอยพะเนียง)

- 07.30 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์  
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)  
15.30 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)  
20.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
22.30 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง  
เก้า) ณ ชายหาดเกาะอิเฮอร์

### ศาลเจ้าสะป่า

- 19.45 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)  
22.45 น. ประกอบพิธีส่งพระยก้องซ่งเค (พระอิศวร)  
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)  
ณ หาดทรายแก้ว

วันศุกร์ที่ 26 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากะทุ

- 17.00 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง  
17.30 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (พิธีเรียกทหารกลับ)

### ศาลเจ้าจยตุย

- 17.09 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

### ศาลเจ้าบางเหนียว

- 15.00 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า) และพิธีลงเสาโกเต้ง

### ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 16.45 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

### ศาลเจ้าสามกอง

- 17.09 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 16.30 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

- 17.00 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

### ศาลเจ้ายกเค่แก้ง (ชอยพะเนียง)

- 16.00 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

- 16.19 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

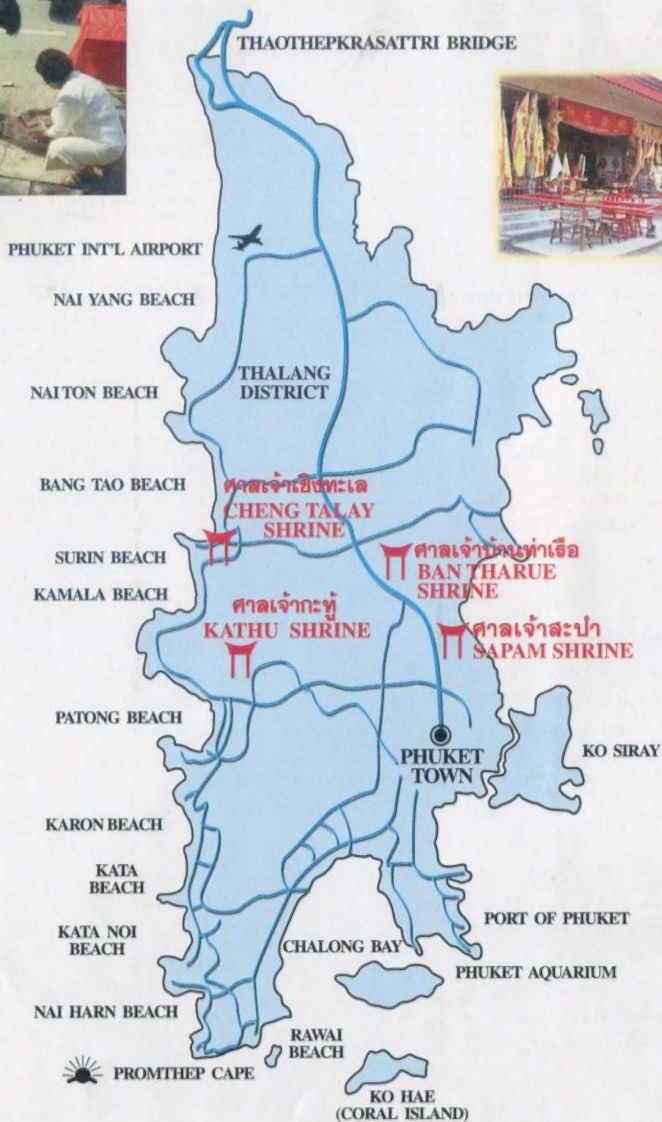
### ศาลเจ้าสะป่า

- 15.45 น. ประกอบพิธีโซ่กุ่น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา  
ศาลเจ้า)

- 17.45 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง







### กำหนดการพิธีแห่ของศาลเจ้าต่างๆ

#### SCHEDULE FOR STREET PROCESSIONS OF CHINESE SHRINES

วันศุกร์ที่ 19 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้าสะป๋า	FRI 19th OCT. 2001 SAPAM SHRINE
วันเสาร์ที่ 20 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้าสามกongs	SAT 20th OCT. 2001 SAMKONG SHRINE
วันอาทิตย์ที่ 21 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ	SUN 21st OCT. 2001 BANTHARUE SHRINE
วันจันทร์ที่ 22 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้าบางเหนียว/ศาลเจ้าเจิ้งทะเล	MON 22nd OCT. 2001 BANGNEOW SHRINE/CHERNGTALAY SHRINE
วันอังคารที่ 23 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้าจู้ยี่	TUE 23rd OCT. 2001 JUTUI SHRINE
วันพุธที่ 24 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้ากระทุ้งและศาลเจ้าออกแตง	WED 24th OCT. 2001 KATHU SHRINE & YOKKEKENG SHRINE
วันพฤหัสบดีที่ 25 ตุลาคม 2544 ศาลเจ้าซุ่ยปุ่นตอง	THU 25th OCT. 2001 SUBOONTONG SHRINE





- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| ศาลเจ้ากะหู้         | โทร. 076-202245 |
| ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย      | โทร. 076-213243 |
| ศาลเจ้าบางเหนียว     | โทร. 076-212982 |
| ศาลเจ้าซุ่ยปุ่นตอง   | โทร. 076-213862 |
| ศาลเจ้าสามกอง        | โทร. 076-254124 |
| ศาลเจ้าเซ่งหะเล      | โทร. 01-4770135 |
| ศาลเจ้ายกเก้เก้ง     | โทร. 076-224218 |
| KATHU SHRINE         | TEL. 076-202245 |
| JUI TUI SHRINE       | TEL. 076-213243 |
| BANG NEOW SHRINE     | TEL. 076-212982 |
| SUI BOON TONG SHRINE | TEL. 076-213862 |
| SAMKONG SHRINE       | TEL. 076-254124 |
| CHERNGTHALAY SHRINE  | TEL. 01-4770135 |
| YOKKEKENG SHRINE     | TEL. 076-224218 |





# PHUKET VEGETARIAN FESTIVAL

16th - 25th OCTOBER, 2001



**Tuesday 16th October 2001**

05.00 p.m.  
12.00 p.m.

## KATHU SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor  
Gods Propitiation  
(Yog Ong Song Tae & Kiu Ong  
Tai Tae)



05.45 p.m.  
12.00 p.m.

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods  
Propitiation  
(Yog Ong Song Tae & Kiu Ong Tai  
Tae)



05.09 p.m.  
11.09 p.m.

## JUI TUI SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods  
Propitiation

04.59 p.m.  
09.09 p.m.  
11.59 p.m.

## CHERNG THALAY SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva Propitiation  
Nine Emperor Gods Propitiation at  
Surin Beach

05.00 p.m.

## BANG NEOW SHRINE

Warriors Propitiation & Lantern Pole  
Raising

05.00 p.m.  
10.30 p.m.  
12.00 p.m.

Lantern Pole Raising  
Siva Propitiation  
Nine Emperor Gods Propitiation

10.00 p.m.  
11.00 p.m.

Siva Propitiation  
Nine Emperor Gods Propitiation at  
Saphanhin

05.45 p.m.  
12.00 p.m.

## SAPAM SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods  
Propitiation

04.00 p.m.  
12.00 p.m.

## SUI BOON TONG SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods  
Propitiation

05.00 p.m.  
12.00 p.m.

## BAN THA RUE SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods  
Propitiation



## SAMKONG SHRINE

**Wednesday 17th October 2001**



(The first day of the festival.)

## KATHU SHRINE

05.00 a.m./06.00 p.m. Worship of Gods

## JUI TUI SHRINE

Worship of Gods



**SUI BOON TONG SHRINE**

- 08.00 p.m. Worship of Gods
- BAN THA RUE SHRINE**
- 12.00 a.m./07.00 p.m. Worship of Gods
- SAMKONG SHRINE**
- Worship of Gods
- CHERNG THALAY SHRINE**
- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
- 06.00 p.m. Worship of Gods
- YOKKEKENG SHRINE**
- Worship of Gods
- SAPAM SHRINE**
- 05.45 p.m. Birth-Death Gods Propitiation at Saphanhin

**Thursday 18th October 2001**

- KATHU SHRINE**
- 05.00/06.00 a.m. Worship of Gods
- JUI TUI SHRINE**
- Worship of Gods and Spirit  
Propitiation of Past  
Participants of the Vegetarian  
Festival.
- SUI BOON TONG SHRINE**
- 08.00 p.m. Worship and Propitiation of Gods
- BAN THA RUE SHRINE**
- 12.00 a.m./07.00 p.m. Worship of Gods
- SAMKONG SHRINE**
- Worship of Gods
- CHERNG THALAY SHRINE**
- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
- 06.00 p.m. Worship of Gods
- YOKKEKENG SHRINE**
- 08.00 p.m. Worship of Gods
- SAPAM SHRINE**
- Worship of Gods

**Friday 19th October 2001**

- KATHU SHRINE**
- 05.00 a.m. Worship of Gods
- 04.00 p.m. Warriors Propitiation
- 04.30 p.m. Food Offering to Warriors
- 06.00 p.m. Worship of Gods
- 07.30 p.m. Birth-Death Gods Propitiation
- JUI TUI SHRINE**
- 03.09 p.m. Food Offering to Warriors
- 08.45 p.m. Birth-Death Gods Propitiation
- BANG NEOW SHRINE**
- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
- SUI BOON TONG SHRINE**
- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
- 08.00 p.m. Worship of Gods
- BAN THA RUE SHRINE**
- 05.30 p.m. Food Offering to Warriors
- 06.30 p.m. Birth-Death Gods Propitiation
- SAMKONG SHRINE**
- 03.09 p.m. Food Offering to Warriors
- 08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars
- CHERNG THALAY SHRINE**
- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
- 03.30 p.m. Blessing Bang Tao Village
- 07.00 p.m. Worship of Gods
- YOKKEKENG SHRINE**
- 03.30 p.m. Food Offering to Warriors
- 08.00 p.m. Birth-Death Gods Propitiation at Koh Sirey Beach
- SAPAM SHRINE**
- 07.00 a.m. Street Procession in Phuket town
- 03.45 p.m. Food Offering to Warriors

**Saturday 20th October 2001**

- KATHU SHRINE**
- 05.00 p.m./06.00 p.m. Worship of Gods
- JUI TUI SHRINE**
- Worship of Gods and Spirit  
Propitiation of Past







Participants of the Vegetarian Festival

### BANG NEOW SHRINE

Spirit Propitiation of Past

Participants of the Vegetarian Festival

### SUI BOON TONG SHRINE

08.00 p.m. Worship of Gods

### BAN THA RUE SHRINE

12.00 a.m./07.30 p.m. Worship of Gods

### SAMKONG SHRINE

05.30 a.m. Worship of Gods

07.19 a.m. Street Procession in Phuket Town

12.00 a.m. Worship of Gods

06.00 p.m. Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

03.30 p.m. Blessing Manik and Cherng Thalay Villages

07.00 p.m. Worship of Gods

### YOKKEKENG SHRINE

07.30 a.m. Worship of Gods

08.00 p.m. Worship of Gods

### SAPAM SHRINE

Worship of Gods



## Sunday 21st October 2001

### KATHU SHRINE

05.00 a.m./06.00 p.m. Worship of Gods

07.00 p.m. Oil Bathing

### JUI TUI SHRINE

Worship of Gods

### BANG NEOW SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars

### SUI BOON TONG SHRINE

08.00 p.m. Worship of Gods

12.00 p.m. Propitiation of Gods

### BAN THA RUE SHRINE

07.30 a.m. Street Procession in Phuket Town



### SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

05.30 a.m. Food Offering to Warriors

03.09 p.m. Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

Food Offering to Warriors

08.09 p.m. Propitiation of Seven Stars

11.00 p.m. Worship of Gods

### YOKKEKENG SHRINE

07.30 a.m. Worship of Gods

08.00 p.m. Worship of Gods

### SAPAM SHRINE

07.00 p.m. Street Procession in Sapam Village

## Monday 22nd October 2001

### KATHU SHRINE

05.00 a.m. Worship of Gods

04.00 p.m. Food Offering to Warriors

06.00 p.m. Worship of Gods

### JUI TUI SHRINE

03.09 p.m. Food Offering to Warriors

08.09 p.m. Fire Walking

### BANG NEOW SHRINE

07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

### SUI BOON TONG SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

07.00 p.m. Worship of Gods

09.00 p.m. Fire Walking

### BAN THA RUE SHRINE

05.00 a.m. Food Offering to Warriors

08.00 p.m. Fire Walking

### SAMKONG SHRINE

05.30 a.m. Worship of Gods

03.09 p.m. Food Offering to Warriors

06.00 p.m. Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

05.30 a.m. Worship of Gods

07.30 a.m. Street Procession in Thalang District





- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 07.30 p.m. Worship of Gods  
 09.30 p.m. Random Selection to Find  
 Servants to Priests in the Next  
 Vegetarian Festival  
**YOKKEKENG SHRINE**  
 07.30 a.m. Worship of Gods  
 03.30 p.m. Food Offering to Warriors  
 08.00 p.m. Fire Walking  
**SAPAM SHRINE**  
 03.45 p.m. Food Offering to Warriors



## Tuesday 23rd October 2001

- KATHU SHRINE**  
 05.00 a.m. Worship of Gods  
 04.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
 07.00 p.m. Propitiation of Seven Stars  
**JUI TUI SHRINE**  
 08.00 a.m. Street Procession in Phuket Town  
 09.09 p.m. Propitiation of Seven Stars  
**BANG NEOW SHRINE**  
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 08.00 p.m. Bladed-Ladder Climbing  
**SUI BOON TONG SHRINE**  
 07.00 p.m. Worship of Gods  
 09.00 p.m. Propitiation of Seven Stars  
**BAN THA RUE SHRINE**  
 07.30 p.m. Homage to Daily, Monthly, and  
 Yearly Gods  
**SAMKONG SHRINE**  
 05.30 a.m. Worship of Gods  
 03.09 p.m. Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
 08.00 p.m. Bladed-Ladder Climbing  
**CHERNG THALAY SHRINE**  
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 07.59 p.m. Bladed-Ladder Climbing  
 11.00 p.m. Worship of Gods  
**YOKKEKENG SHRINE**  
 08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars  
**SAPAM SHRINE**  
 08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars  
 Nail Bridge Crossing  
 Oil Bathing



## Wednesday 24th October 2001

- KATHU SHRINE**  
 05.00 a.m. Worship of Gods  
 07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town  
 12.00 a.m. Worship of Gods  
 04.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
**JUI TUI SHRINE**  
 08.09 p.m. Bridge Crossing for Purification  
**BANG NEOW SHRINE**  
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 08.00 p.m. Fire Walking  
 10.00 p.m. Random Selection to Find  
 Servants to Priests in the Next  
 Vegetarian Festival  
**SUI BOON TONG SHRINE**  
 08.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 12.00 p.m. Propitiation of Gods  
**BAN THA RUE SHRINE**  
 08.00 p.m. Tying Children's Wrist  
**SAMKONG SHRINE**  
 05.30 a.m. Worship of Gods  
 03.09 p.m. Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
 08.00 p.m. Fire Walking  
**CHERNG THALAY SHRINE**  
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 08.09 p.m. Fire Walking  
 09.30 p.m. Worship of Gods  
**YOKKEKENG SHRINE**  
 07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town  
 (join in Kathu Shrine's Procession)  
**SAPAM SHRINE**  
 Worship of Gods



## Thursday 25th October 2001

- (The last day of the festival.)  
**KATHU SHRINE**  
 05.00 a.m. Worship of Gods  
 09.30 a.m. Random Selection to Find  
 Servants to Priests in the Next  
 Vegetarian Festival  
 03.00 p.m. Fire Walking  
 04.00 p.m. Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
 07.30 p.m. Bridge Crossing for Purification  
 12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods and  
 Birth-Death Gods Farewell



### JUI TUI SHRINE

- 03.09 p.m. Food Offering to Warriors  
11.09 p.m. Siva Farewell  
11.45 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Saphanhin



### BANG NEOW SHRINE

- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
06.00 p.m. Bridge Crossing for Purification  
10.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Farewell

### SUI BOON TONG SHRINE

- 07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town  
08.00 p.m. Worship of Gods  
09.00 p.m. Bridge Crossing for Purification  
12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Farewell

### BAN THA RUE SHRINE

- 05.30 p.m. Food Offering to Warriors  
08.00 p.m. Bridge Crossing for Purification and Siva & Nine Emperor Gods Farewell at Nai Yang Beach



### SAMKONG SHRINE

- 05.30 a.m. Worship of Gods  
03.09 p.m. Food Offering to Warriors  
07.00 p.m. Bridge Crossing for Purification  
11.09 p.m. Siva Farewell  
12.00 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Saphanhin

### CHERNG THALAY SHRINE

- 05.30 a.m. Worship of Gods  
03.00 p.m. Food Offering to Warriors  
06.30 p.m. Bridge Crossing for Purification  
09.30 p.m. Siva Farewell  
10.09 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Surin Beach



### YOKKEKENG SHRINE

- 07.30 a.m. Worship of Gods  
03.30 p.m. Food Offering to Warriors  
08.00 p.m. Bridge Crossing for Purification  
10.30 p.m. Siva Farewell  
12.00 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Koh Sirey Beach

### SAPAM SHRINE

- 07.45 a.m. Bridge Crossing for Purification  
10.45 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Farewell

Friday 26th October 2001



### KATHU SHRINE

- 05.00 p.m. Lantern Pole Lowering  
05.30 p.m. Warriors Farewell

### JUI TUI SHRINE

- 05.09 p.m. Lantern Pole Lowering

### BANG NEOW SHRINE

- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors and Lantern Pole Lowering

### BAN THA RUE SHRINE

- 04.45 p.m. Lantern Pole Lowering

### SAMKONG SHRINE

- 05.09 p.m. Lantern Pole Lowering

### CHERNG THALAY SHRINE

- 04.30 p.m. Food Offering to Warriors  
05.00 p.m. Lantern Pole Lowering

### YOKKEKENG SHRINE

- 04.00 p.m. Food Offering to Warriors  
04.19 p.m. Lantern Pole Lowering

### SAPAM SHRINE

- 03.45 p.m. Food Offering to Warriors  
05.45 p.m. Lantern Pole Lowering



## ข้อควรปฏิบัติ 10 ประการสำหรับผู้ถือศีลกินผัก 10 RULES FOR THE VEGETARIAN FESTIVAL

1. ชำระร่างกายให้สะอาดตลอดช่วงเทศกาล
  2. ทำความสะอาดเครื่องครัวและแยกใช้คนละส่วนกับผู้ที่ไม่ได้ถือศีลกินผัก
  3. ควรสวมชุดขาวตลอดช่วงเทศกาลกินผัก
  4. ประพฤติตนดีทั้งกายและใจ
  5. ห้ามบริโภคเนื้อสัตว์
  6. ห้ามมีเพศสัมพันธ์ในช่วงเทศกาล
  7. ห้ามดื่มสุราและของมึนเมา
  8. ผู้ที่อยู่ห่างไว้ทุกข์ไม่ควรร่วมเทศกาลกินผัก
  9. หญิงมีครรภ์ไม่ควรดูพิธีกรรมใดๆ ในช่วงเทศกาล
  10. หญิงมีประจำเดือนไม่ควรร่วมพิธีกรรมใดๆ ในช่วงเทศกาล
1. Cleanliness of bodies during the festival
  2. Clean kitchen utensils and to use them separately from other who do not join the festival
  3. Wear white during the festival
  4. Behave physically and mentally
  5. No meat eating
  6. No sex
  7. No alcoholic drinks
  8. People at mourning period should not attend the festival
  9. Pregnant ladies should not watch any ritual
  10. Ladies with period should not attend the ritual



## กิจกรรมพิเศษ

วันที่ 16-25 ตุลาคม 2544

18.00-22.00 น. นิทรรศการเกี่ยวกับประเพณีถือศีลกินผักจังหวัดภูเก็ต  
โดยองค์การบริหารส่วนจังหวัดภูเก็ต ณ ลานนวมินทร์

วันที่ 18 ตุลาคม 2544

16.00-18.00 น. ประกอบพิธีชงแกง (สวดมนต์) เพื่อเทิดพระเกียรติ  
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และเลี้ยงอาหารแก่  
ประชาชนผู้ศรัทธาทั่วไป ณ เวทีกลางสะพานหิน

## SPECIAL PROGRAM

16th-25th October 2001

06.00-10.00 p.m. Exhibition with photos and information on the history  
of Phuket's Vegetarian Festival, with explanation of  
the various ceremonies : at Navamindra Memorial  
Square.

18th October 2001

04.00-06.00 p.m. Invoke the spirit's grace for His Majesty the King and  
free distribution of vegetarian food to the public.



Produced by :

**Tourism Authority of Thailand**

**Southern Office : Region 4 (Phuket - Phang Nga - Krabi)**

73-75 Phuket Road, Muang District, Phuket 83000 Thailand.

Tel : 076-212 213, 076-211 036, 076-217 138 Fax : 076-213 582

E-mail : tathkt@phuket.ksc.co.th

